U. B. C. Library
2075 Wesbrooke Mall
Van. B. C. V6T 1W5
Dec. 30/83

大漢公報

The Chinese Times

Established in 1907,
Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0889"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結 忠誠救國 義俠除奸

今日出紙五大張每份仍售三毫

天氣報告
今日天晴
最高氣溫廿五度
最低氣溫十度

省府將進行大規模宣傳節制計劃
班納設法緩和裁員衝擊
將修訂具有爭論性法案

(域多利電)卑詩內閣廳長與執政之社信黨省議員，將於短期內空群而出，在全卑詩省宣傳省府之節制計劃。

據卑詩省長班納說，省府對於推行節制措施，宣傳做得很不够。班納表示，他本人將在宣傳省府節制計劃之中，担任重要角色。

班氏說，上述宣傳將極有可能包括在全省電視節目中作演講。班納係在預算案發表後首次作上述談話。

班納又謂，省府將在電視，無線電廣播，及其他傳播媒介中進行一項廣告運動，以促進節制措施之宣傳。

班納說，我認爲省府在如此重大之事項中，有合法理由宣傳政府計劃。我毫不猶疑將設法使公衆獲得正確之消息。班納續稱，他認爲不會因運用公款作上述廣告而受到公衆批評。

班納謂雖然有人反對，但他的構想仍將繼續展開。同時他係有一項總計劃，此點與若干人之想法相反。

班納謂自二月開始以至今後約一年之後爲止，省府官員將會向全世界宣示，省府以瘦小組織控制龐大公共開支及稅項，如此則可將工業，就業崗位，以及繁榮等因素，從政府機構龐大之地方吸引過來。

班納謂他獲得大部份之沉默大衆之強烈支持，同時削減公共服務之舉，如非有人將之造成一項政治問題，則將永不會成爲問題的。

班納認爲有組織之勞工運動對其使用「長統靴」，「有如希特勒」等字眼，實具有侵犯性。班氏對於卑詩勞工聯合會所刊登之廣告內容，有些係對認爲其一種個人侮辱。

班納同時又稱，省府已從外間聘請顧問，以協助緩和解僱之問題，同時省府最有爭論性之新法案，亦「可能」予以修改。

但修改將視乎省府與外間團體之商討情形如何而定。班納謂省府對於若干新法案，將自行作出修訂。但確切修訂內容，則班納未有透露。

解決年來兩國間紡織品貿易紛爭
中美簽紡織協定

(北京電)美國與中國，上週五正式終止年來之紡織品貿易紛爭，簽署一項爲期五年之協定。該協定將中國輸往美國之紡織品，數量增長率限於每年百分之三點五。

與此同時，加拿大與香港官員，亦在香港開始舉行爲期兩天之商談，討論雙方之紡織品協定。此項協定將於一九八六年期滿。

上述協定，經於上月在日內瓦宣佈，預料將會終止中國禁止採購美棉，大豆，與化學纖維，並減少購買其他農產品之報復行動。

上述之美國限制中國紡織品輸入之行動，係於本年一月開始施行。美國當時以未有紡織品協議爲理由，將一九八三年度從中國輸入之紡織品數量，限於一九八二年之水平，即約八億五千萬元左右。

美國消息來源說，在上述限制措施下，有八類業已運抵美國之紡織品，不准於本年內在市面發售，而須存放於管制倉內。

現時簽訂新協定後，由於新協定係追溯本年一月一日生效，是以該等紡織品即可推出市場發售。

文華青年鐘鼓隊榮獲大遊行冠軍

(雲訊)雲埠太平洋國家展覽會，二十日晨十時至中午十二時，舉行開幕前大遊行，遠道自美國沙加緬度埠應邀來埠參加的文華青年鐘鼓隊，參加助慶，榮獲大遊行冠軍優勝獎，爲僑爭光。

雲市華埠獅子會花車，爲中國宮殿式，古色古香，雲高華小姐黃毓雲，在花車上，沿途向街道兩旁觀衆揮手，觀衆均拍手表示歡迎。中國民族舞蹈，由少女沿途在花車上表演，甚爲精彩，爲觀衆讚賞。國民外交，聯絡中加人民友誼，具有重大意義。

雲展會節目一覽
今晚選美準決賽

(雲訊)八月廿二日星期一，雲埠太平洋國家展覽會於上午十時舉行家禽館內水禽水鳥比賽判決。

上午十一時，遊樂場開放。十一時半，一九八三年生活方式，卑詩館手工藝示範表演。

中午十二時，大帳幕寵愛動物園開放。

下午七時半，競技場內舉行雲埠太平洋展覽會小姐準決賽，雲高華小姐黃毓雲因超過二十歲，將不參加。下午十時四十五分，幸運豪華大屋閉門，明天再開放。

十一時，每日幸運新汽車抽獎，在音樂台舉行。

證人謂曾聽到被告談及殺人滅口
西雅圖兇案續審

(西雅圖電)本年二月十九日西雅圖華埠華美俱樂部大屠殺案，上星期五繼續審訊。

據京郡醫務檢驗官作證稱，很多受害人被槍擊後數分鐘，即告死亡。

在該醫官雷儀(譯音)作證之前，另一證人譚偉忠(譯音)作證。譚氏係與被告吳強健(譯音)認識。據譚氏作證稱，在屠殺案發生前數天，他曾聽到吳氏與本案另一被告商討行劫華埠一間賭博俱樂部之事。譚謂他們兩人談及在行劫時開槍，因爲他們知道他們認識所有華埠的人，如不將目擊證人消除，則將被人認出。

主要證人陳桃(譯音)之耳自鼻喉之專科醫生德格作證說，陳桃當時如不能及時鬆綁，則可能被他自已流出的血，窒息而死。陳桃曾作證謂認識麥，吳，與同來行劫之第三名男子。該三人均被控十三項嚴重一級謀殺罪，分案審訊。本案先審被告吳強健，如罪名成立，可判處死刑。

稅局查殺人犯奧遜酬金
雲律師被控違入息稅例

(雲訊)有關多宗殺人兇手奧遜提供藏屍地點之九萬元酬金，雲埠律師麥年尼曾爲奧遜之妻鍾恩及幼兒奇里福處理該款項並設立信託基金。

現該律師已被加拿大聯邦稅務局根據入息稅法例之提控，指其沒有向當局提供有關上述款項之資料及文件。

據麥年尼稱，他不能評及此宗案件，麥氏說，他談皇家騎警之請，處理有關奧遜之信託基金事宜，同時有關該信託基金之安排，係受到律師與委託人之特權所保護。

麥氏說，他現時正陷於進退兩難之境，蓋如他向稅務局提供資料，則屬違背信託基金合約之條款，因而可能失去執業律師之執照。如他不向稅務局提供資料，則屬違反聯邦入息稅法例，則亦可能失去執業執照。

查按照入息稅法例，麥氏必須准許入息稅調查員檢視任何可能與稅務有關之文件。聯邦稅務部於六個月前即開始要求麥氏提供上述資料，最後於本月初將麥氏提控。

中國外交部長十月上旬訪加

(北京電)據外交界消息來源稱，中國外交部長吳學謙將於十月四日至十日訪問加拿大。

該消息來源說，吳學謙將於九月底參加在紐約舉行之聯合國大會，完畢後方轉程來加。在加拿大訪問完畢後，再行官式訪問美國。

中國擬短期內發射廣播衛星

(北京訊)中國廣播電視部顧問，電子學會常務理事兼副秘書長盧克勳說，中國廣播電視業的發展將是艱巨而樂觀的。我們到本世紀末的奮鬥目標是：建設一個具有中國特色的，中央和地方、無線和有線相結合的廣播和電視、城市和農村、對內和對外並舉的廣播電視網，並力爭在三、五年內發射第一顆廣播專用衛星。

男子觸電墮樓
華埠多處停電

(雲訊)二十日星期六下午一時許，雲埠片打街東一百號街位附近四個街位，斷電達數小時之久。一時名儲戶成爲黑暗世界。

事緣有一名男子，走出雲埠卡路街西方旅館六樓窗外，腳踏電線，失手觸電墮下斃命，而致上述地區停電。

據警方稱，墮樓男子名卜拔，卅二歲，無固定地址。在出事時，他正沿該旅館右側橫巷高空之一萬二千伏特電線爬行，不慎觸電墮下。

卑詩審計長週四將決定
是否接受連任六年建議

(域多利電)卑詩審計長愛瑪，摩理遜女士，上星期五獲得爲期六年之連任建議。

摩理遜之現任任期，將至本月底爲止。省議會特別委員會上週五一致同意，如摩理遜欲繼續担任該職，則可獲再次委任。

雖然一般人均認爲她擬接受上述建議，但摩理遜在該特別委員會主席維治作出上述宣佈後，謂她將於本週四午間之前，通知委員會是否接受。

前星期該特別委員會之兩名新民主黨委員，曾要求邀請摩理遜先行前往該委員會討論，方向其提出上述建議，但上週五經過私人商討後，該等新民主黨委員同意，如摩理遜接受，則可繼續担任該職位。

摩理遜前週曾暗示，她不擬任足整個六年任期，但委員會主席維治強調，她目前健康非常良好。

卑詩爲省民開支
每人年超數白元

(域多利電)據卑詩財政廳長寇迪士稱，在本會計年度內，省府爲每一名男女，及兒童之省民之開支，將較之收入多出五百六十九元。

寇迪士係在發表截至六月三十日爲止之首季財政報告時作上述透露者。

寇氏說，自他於七月七日發表本年度八十五億元開支之預算案後，情形迄無顯著變動，而預計之開支赤字，仍將爲十六億元左右。

香港即將興建最大私人屋邨

(香港訊)由私人發展商參予之最龐大居者有其屋屋邨，即將在九龍灣填海區西北部動工興建，預計在兩年半後完成。屆時該處有卅四層高的住宅樓宇廿二間，共有住宅單位五千九百零四個，可容納二萬四千人居住。

香港政府代表與發展商簽署該項計劃的工程合約，整個計劃連地價耗資十三億五千萬元，其中十億七千四百萬元集團貸款由美國銀行統籌和安排。

港美電子貿易年來急劇增長

(香港訊)香港與美國之電子貿易急劇增長，平均每月有三間美國公司來港設廠，生產高科技之電子產品。美國商務局首席商務官員表示：在未來五年內，美國在香港投資二十億美元。他指出：美國一向着重長線投資，只要有利可圖，美國商人不會因一九九七問題而放棄在港投資。

中華廠商會秘書長李澤培稱：香港去年電子產品出口總值超過一百七十億元，其中八成銷美國，以電話機及電腦出口率最高，增幅達四倍。

649 BC EXPO LOTTO

SATURDAY, AUGUST 20, 1983
$2,267,520.20

9 12 20 21 37 43
THE 6 WINNING NUMBERS WIN IN ANY ORDER
BONUS NUMBER 49
APPLIES TO 5 OUT OF 6 + ONLY

PRIZE CATEGORY	NO. OF PRIZES	PRIZE VALUE
JACKPOT 6 OUT OF 6 WINNING NUMBERS	2	WIN $1,133,760.10
5 OUT OF 6 + BONUS NUMBER	2	WIN $479,123.10
5 OUT OF 6	143	WIN $2,211.70
4 OUT OF 6	7,400	WIN $109.80
3 OUT OF 6	135,602	WIN $10

SATURDAY AUGUST 27, 1983
JACKPOT NOT LESS THAN
$500,000

華聲錄影公司

337 Gore Avenue
Vancouver, B.C.
V6A 2Z3
(604) 669-9059 682-5725

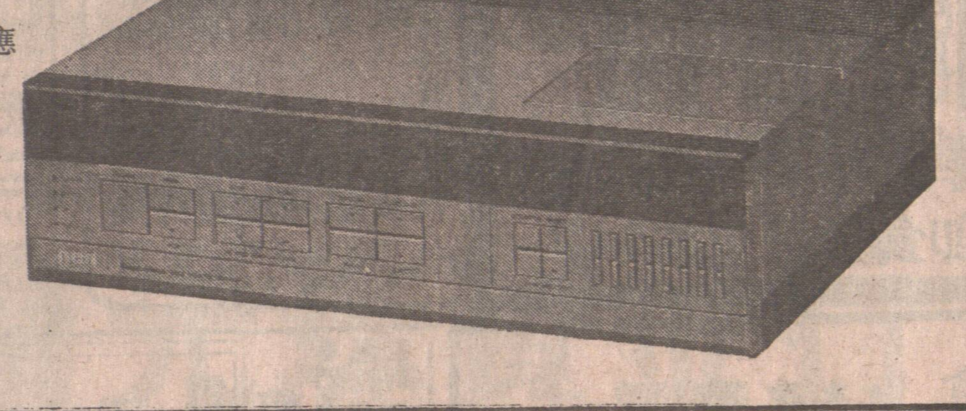
739 Columbia Street
New Westminster
V3L 4X7
525-6911

DC VIDEO
A Division of Double C Enterprises Ltd

RCA 錄影機 $599.00

前面裝帶
五個磁頭
可收105台，電子感應
6個節目 14天錄影
MODEL VJT 250

RCA



海外信託銀行(加拿大)
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. V6A 2V3 CANADA.
TEL. 682-7373

海外信託銀行與客户共慶中秋佳節

中秋將屆，本銀行爲酬謝客户支持，特敬備應節禮品，與客户共慶中秋。詳情如下：

一、凡在本銀行開立日息儲蓄户口之新舊客户，存款貳仟圓者，可獲贈奇華餅家之「雙黃蓮蓉月」壹盒。

二、每户口最多可獲贈月餅兩盒。

三、先到先得，送完即止

海外信託銀行(加拿大)敬啓

加拿大政府
海關拍賣

拍賣貨品種類：

珠寶，男女戒指，手錶，耳環，頸鍊，手鈪，手鍊，金銀，鑽石，玉器，紅寶石，藍寶石，虎眼石，散粒鑽石，卡式錄音機，音響器材，電腦及電腦遊戲機，電視機，影相機，男女服裝，手袋，布料，家庭用品，傢俬，銅器，潛水裝備，來福槍，中文歌唱帶，鬧鐘等等。

拍賣日期：星期二，一九八三年八月三十日
時間：上午九時三十分
地點：海關大樓，卑詩省溫哥華片打西街1001號
參觀日期：星期一，一九八三年八月廿九日
時間：上午十時至下午四時
付款辦法：現金，經銀行担保支票或銀行信用狀。
注意：登記時須付保證金$100元，事後退還。

所有貨品將在即時即處售清。

拍賣主持人：
W. E. HENKE & ASSOCIATES INC.
電話：931-7477

◀特備貨品目錄，每本$3.00，歡迎電詢▶

ming's 名園大酒家
DINING COMPLEX
141-147 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1T6, CANADA
TELEPHONE: 683-4722

•特別情商•
香港邵氏艷麗性感紅星『消魂玉女』主角
楚湘雲小姐
香港玉女歌視紅星
凱卡斯小姐加盟
鐵定八月廿日隆重登台演唱

快將登台
香港紅歌星
羅娜小姐
東南亞紅歌星
陳素娉小姐
台灣艷麗紅歌星
王蕙珍小姐

預售門券

精寫專香
招牌·書法
字畫·鏡框
黃龍藝苑 黃龍震主理
喜士定東街461號
254-2218(日夜)
437-5189(夜)

經驗
招牌·廣告
寫木牌膠牌櫥窗車身
夜間電話435-1070

按摩蒸汽浴桑拿
專門爲閣下解除精神緊張及肌肉酸痛
地址溫哥華喜士定東街一六四號
電話684-3434